

Aftale om sundhedsbehandling mellem Færøernes Sygehusvæsen og Region Hovedstaden

Visionen bag denne aftale om sundhedsbehandling mellem Færøernes Sygehusvæsen og Region Hovedstaden er et styrket og tæt samarbejde om patienter på Færøerne. Aftalen bygger på et allerede i dag velfungerende og årelangt samarbejde, men med aftalen ønsker parterne at sikre et endnu stærkere bånd, der bygger på høj faglig kvalitet og udvikling samt gode patientforløb for færøske patienter.

Region Hovedstaden har med Danmarks mest højt specialiserede hospital, Rigshospitalet, de fire akuthospitaler i regionen og Region Hovedstadens Psykiatri, som varetager en bred vifte af behandlinger, et unikt grundlag for at tage godt imod de patienter fra Færøerne, som har behov for sundhedsbehandling, men hvor hele eller dele af sygdommen ikke kan varetages på Færøerne. Det kan ske enten ved, at patienter overflyttes i en periode til et hospital i Region Hovedstaden, eller ved at digitale muligheder udnyttes til både lægefaglig sparring om konkrete patienter og til løbende læring og udvikling.

Aftalen afspejler således et fælles ønske om et tættere og stærkere bånd, der skal sikre fortsat høj kvalitet i sundhedsbehandlingen af patienter fra Færøerne.

§ 1

Aftalens parter

1. Landssygehuset (Landssjúkrahúsið - National Hospital of the Faroe Islands) på Færøerne, i det følgende benævnt "LS", på vegne af Færøernes Sygehusvæsen (*Sjúkrahúsverkið*)¹, i det følgende benævnt "FS"; og Region Hovedstaden og dets hospitaler, i det følgende benævnt "RegH".

§ 2

Omfang og Formål

1. Denne aftale inkl. bilag og senere tillæg og ændringer angiver rammerne for samarbejde om sundhedsbehandling i RegH på alle hospitaler, som RegH er ansvarlig for.
2. Denne aftale omfatter alle patienter visiteret fra FS. Behandlingerne omfatter Højtspecialiseret behandling samt behandlinger på hovedfunktions- eller regionsfunktionsniveau. Hovedparten af behandlingerne somatiske, men også psykiatriske behandlinger er omfattet.

¹ Færøernes Sygehusvæsen omfatter: Landssygehuset (Landssjúkrahúsið) (incl. Patienthotellet Torshavn i København og herunder den færøske patientvejledning på Rigshospitalet med funktion i hele RH), Klaksvig Sygehus (Klaksvíkar Sjúkrahús), Suderø Sygehus (Suðuroyar Sjúkrahús) samt Enheden for arbejds- og socialmedicin (Deildin fyrri arbeiðs- og almannaeilsu).

§ 3

Henvisning, visitation og kaution

1. Henvisning til RegH skal være udstedt af en overlæge (yvlækni) i FS. Henvisning skal være på aftalt standardblanket (inklusive kaution) og adresseret til relevante behandlingssted. Henvisning sendes elektronisk via sikker e-mail til RegH's patientadministrative systemer.
2. Ved henvisning af en patient tildeles et administrativt CPR-nummer. Dette nummer gælder varigt og vil blive anvendt fremadrettet ved enhver kontakt med det danske sundhedsvæsen. Har en patient allerede et administrativt CPR-nummer, anvendes dette. Funktionen som udsteder af administrativt CPR-nummer til patienter, der skal behandles på hospitaler i Danmark, varetages af Rigshospitalet.
3. En kaution fra FS er, medmindre andet er aftalt, gyldig i 9 måneder fra den dato henvisningen er sendt og 6 måneder efter behandlingen er påbegyndt. Hvis en kaution er forældet, skal der udstedes en ny kaution for at behandlingen kan fortsætte.
4. FS er ansvarlig for at informere patienten om henvisningen, deling af medicinske oplysninger mellem FS og RegH samt patientens rettigheder, herunder klagevejledning, i henhold til denne aftale.
5. RegH skal visitere henvisninger og svare til Udenlandstjenesten på LS inden for fjorten (14) kalenderdage fra den dag henvisningen er modtaget af RegH. Akutte henvisninger skal vurderes uden unødigt ophold.
6. RegH tilstræber at behandle alle patienter på lige vilkår inden for gældende lovgivning, herunder også borgere inden for Rigsfællesskabet.

Det kan dog, ligesom det gælder for danske patienter, af kapacitetsmæssige og faglige årsager være nødvendigt at afvise at modtage en patient. Dette vil i så fald ske på lige vilkår som danske patienter, der kan afvises efter det frie sygehusvalg efter Sundhedslovens §86. I henhold til nærværende aftale skal den henvisende overlæge hvis patienten afvises, uden unødigt ophold, orienteres skriftligt om årsagen hertil.

7. Hvis en patient beslutter ikke at modtage behandling på RegH, skal den henvisende læge umiddelbart give RegH besked.
8. RegH er lægeligt ansvarlig for behandling ved RegH. RegH er ikke ansvarlig for andre sundhedsbehandlinger, som patienten modtager fra tredje part, imens patienten er i Danmark.
9. RegH behandler patienter, der er henvist af FS, efter gældende retningslinjer.
10. Hvis et hospital ønsker at videresende patienten til et andet hospital indenfor eller udenfor RegH skal den henvisende overlæge i FS hurtigst muligt orienteres herom, og der skal foreligge en ny kaution.
11. Lidelser, der støder til under indlæggelse, og som ikke har relation til den aktuelle sundhedsbehandling, behandles efter gældende nationale og internationale regler for behandling af akut opstået sygdom.
12. RegH skal give patienten generelt informationsmateriale om dennes tilstand/behandling. Informationerne kan være på dansk, eller engelsk.

§ 4

Gæstedialyse

1. RegH yder gæstedialyser vederlagsfrit til personer bosat på Færøer.
2. FS yder gæstedialyser vederlagsfrit til personer bosat i Danmark.

§ 5

Deltagelse i forskningsundersøgelser

1. Såfremt en behandlingsenhed i RegH (fx. afdeling eller klinik) ønsker at lade en patient fra Færøerne indgå i en forskningsundersøgelse eller aflevere prøver til forskningsformål, skal der være en samtykkeerklæring fra patienten og det skal aftales mellem den relevante klinisk ansvarlige læge i RegH og henvisende overlæge eller forskningsenhed i FS.
2. I det tilfælde at en patient fra Færøerne deltager i forskningsundersøgelser, skal RegH dække eventuelle ekstra omkostninger, hvis ikke andet er aftalt.

§ 6

Udveksling af data

1. Den henvisende overlæge er ansvarlig for at få patientens samtykke til deling af nødvendige helbreds- og journaloplysninger imellem FS og RegH. FS skal sikre, at alle relevante oplysninger fra patientens journal (inklusive diagnostiske billeder og testresultater) uden unødigt ophold bliver overført til RegH på forhånd.
2. Ved udskrivelse fra hospital i i RegH skal hospitalet fremsende et udskrivningsbrev (epikrise) med al relevant information fra patientens journal (inklusive eventuelle testresultater) til den henvisende læge i FS. Derudover gives/sendes der efter omstændighederne en kopi af journalen til patienten eller den henvisende læge. Der arbejdes aktuelt på, hvordan der kan tilvejebringes praktiske og tekniske løsninger, der understøtter dette, eksempelvis krypteret mail, Sundhed.dk og læseadgang til Sundhedsplatformen for egne patienter.
3. Helbreds- og journaloplysninger, der bliver delt imellem FS og RegH, kan være på dansk eller engelsk.
4. Helbreds- og journaloplysninger, der udveksles mellem FS og RegH skal altid følge gældende lovgivning og standarder fsva. anvendelse af personoplysninger i sundhedsvæsenet.
5. I overensstemmelse med den stigende digitalisering i sundhedsvæsenet, ønskes løbende dialog omkring digitaliseringens muligheder og udfordringer, herunder brug af telemedicinske løsninger. Parterne er enige om at videreudvikle det digitale samarbejde og udveksle erfaringer med afsæt i parternes konkrete projekter.

§ 7

Befordringsudgifter mv.

1. Det påhviler FS at afholde alle befordringsudgifter og lignende omkostninger, som direkte er relateret til behandlingsforløbet for såvel patient som eventuel nødvendig ledsager.
2. Såfremt der opstår behov for tolkebistand, skal eventuelle omkostninger forbundet hermed afholdes af FS.

3. I tilfælde af, at en patient afgår ved døden under ophold på et hospital, skal eventuelle udgifter forbundet med hjemtransport m.v. af afdøde afholdes af FS.

§ 8

Det gode patientforløb

1. Ved tilrettelæggelsen af patientforløb skal der tilstræbes en dialog mellem FS og det behandlende hospital med henblik på at gøre forløbene så korte og sammenhængende som muligt, således at der ikke påføres unødvendige opholdsudgifter og befordringsudgifter på grund af unødvendige lange ventetider mellem patientens besøg/ophold på hospitalet.
2. I tilrettelæggelsen tilstræbes, at så meget som muligt af patientforløbet udføres af FS og foregår på Færøerne, herunder med brug af telekonferencer, telemedicin m.m.

§ 9

Dyr sygehusmedicin

1. Anvendelsen af dyr sygehusmedicin sker på baggrund af de nationale retningslinjer i det danske sundhedsvæsen. Ved anvendelse af ny dyr sygehusmedicin til en konkret patient tilstræber det behandlende hospital at konferere med refererende overlæge fra FS omfattende ny dyr sygehusmedicin. På faste møder vil parterne (inkl. hospitalsledelse) løbende drøfte anvendelsen af dyr sygehusmedicin.
2. I tilfælde af at den beskrevne procedure (jf. stk. 1) ved en fejl ikke er fulgt, deler behandlende hospital og FS udgiften ligeligt.

§ 10

Klage- og erstatningsregler

1. RegH behandler klager fra patienter, der er omfattet af denne aftale, på samme vilkår, som gælder for øvrige patienter.
2. Erstatningsansvar i forbindelse med behandling mv. på patienter omfattet af nærværende aftale påhviler hospitalet i overensstemmelse med reglerne i Danmark i forhold til lov om klage- og erstatningsadgang inden for sundhedsvæsenet.
3. Et hospital er forpligtet til at vejlede patienter henvist til behandling mv. i henhold til nærværende aftale om klage- og erstatningsmuligheder i Danmark vedrørende den sundhedsfaglige behandling, service mv. Hospitalet er forpligtet til skriftligt at orientere den henvissende overlæge om eventuelle klage- og erstatningssager opstået i henhold til nærværende aftale.

§ 11

Takster og betaling

1. Ved udskrivning skal RegH fakturere LS for den givne behandling i henhold til de på tidspunktet gældende takster.
2. Behandling på Højtspecialiseret niveau afregnes efter de af RegH fastsatte takster, hvor den konkrete afregning foretages efter DRG -taksten tillagt en mark-up faktor. Behandling på Hovedfunktionsniveau og Regionsfunktionsniveau afregnes efter de principper, som er beskrevet af Sundhedsdatastyrelsen i Takstbekendtgørelsen.
3. Behandling på Hovedfunktionsniveau og Regionsfunktionsniveau afregnes til 90 % af gældende takster for Hoved- og Regionsfunktionsniveau, jf. stk. 1

4. Der kan i konkrete tilfælde afregnes til 70 % af DRG-taksten, hvor der mellem parterne er enighed om en afgrænset gruppe af patienter og i en afgrænset periode, f.eks. kan der i disse situationer indgås konkret aftale vedr. afvikling af behandlingspukkel for Færøske patienter
5. Betaling sker på baggrund af fremsendelse af faktura til LS, med tilhørende patientspecifikationer i særskilt bilag, efter format beskrevet i bilag 3. Registreringsnummer, kontonummer og betalingsdato skal fremgå af fakturaen. Har der været behov for at rekvirere tolkebistand, eller patienten har fået udleveret genanvendelige hjælpemidler, skal fakturaen for disse ydelser indeholde en reference til den pågældende patient. Der kan ikke opkræves betaling herudover fra patienten selv, vedkommendes eventuelle private forsikring, mv.
6. Den fremsendte faktura skal indeholde følgende oplysninger:
 - Patientens navn, adresse,
 - ID nummer (p-tal / administrativt CPR-nummer),
 - Behandlingsansvarlig afdeling
 - Datoer for kontakter
 - Leverede ydelser
 - Bankoplysninger og faktureringsdato.
7. Fakturaer fremsendes månedligt.
8. Betalingen forfalder 30 dage efter, at korrekt faktura er udstedt. Forsinket betaling berettiger til rentetillæg i henhold til renteloven.

§ 12

Twister

1. Uenighed mellem parterne om fortolkningen af nærværende aftale, skal så vidt muligt søges afklaret mellem parterne.
2. Kan enighed ikke opnås, kan hver part indbringe uenigheden for en voldgiftsret. Uenigheden kan dog først indbringes for voldgiftsretten, når der er forløbet 6 måneder fra det tidspunkt, hvor en part meddeler, at parten ønsker uenigheden indbragt for voldgiftsretten. Voldgiftssagen behandles efter reglerne i Anordning nr. 1254 af 17. november 2015 om ikrafttræden for Færøerne af lov om voldgift. Hver part udpeger en voldgiftsmand, og Retten på Færøerne udpeger blandt rettens dommere det tredje medlem, som fungerer som formand for voldgiftsretten. Voldgiftsretten tilrettelægger voldgiftssagens behandling efter anordningens regler. Voldgiftsretten holdes i Tórshavn, medmindre andet aftales mellem parterne. Voldgiftsrettens afholdes på dansk. De administrative omkostninger, der pådrages af voldgiftsretten (f.eks. rejseudgifter, oversættelseshonorar, osv.) skal betales af parterne i lige dele. Hver part afholder udgiften til honorar og rejseudgifter mv. for egen voldgiftsmand, mens udgifterne hertil til voldgiftsrettens formand deles lige mellem parterne.

§ 13

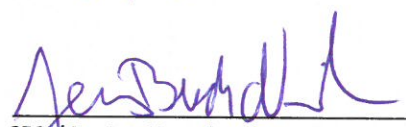
Varighed og opsigelse

1. Denne aftale træder i kraft den 1. oktober 2020 og løber indtil videre med regelmæssige evalueringsmøder hvert tredje år, første gang i oktober 2023.
2. Begge parter kan skriftligt opsig aftalen med 6 måneders varsel med virkning fra den første dag i efterfølgende måned. Hvis parterne er enige herom, kan aftalen opsiges med kortere varsel.

3. I tilfælde af en af parternes betydelige, uoprettelige manglende opfyldelse af denne aftales vilkår og betingelser, f.eks. at en af parterne ikke overholder de kontraktlige forpligtelser fremsat heri, og at nævnte manglende opfyldelse fortsætter efter en 30-dages varsel til den part, der mangler opfyldelse, så kan den forurettede part ophæve denne aftale med øjeblikkelig virkning med skriftligt varsel til den part, der mangler opfyldelse.
4. Denne aftale erstatter eller påvirker ikke andre eventuelle aftaler imellem FS og RegH.

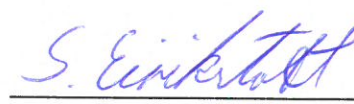
Region Hovedstaden

Dato: 4/9-00


CFO / Region Hovedstaden
Jens Buch Nielsen

Tórshavn, Færøerne

Dato: 4/9-2020


CEO / Landssygehuset
Steinar Eirikstoft

Bilag 1

Henvisning/Kaution - Standard blanket

Bilag 2

Kontakt oplysninger FS

Bilag 3

Kolonneoverskrifter i digital fakturakopi

I Danmark arbejdes der på en opdateret løsning med LPR3. RegH kontakter FS, når RegH kender mulighederne i LPR3 med hensyn til kolonne overskrifter i digital fakturakopi. I den mellemliggende periode tilvejebringer RegH et afregningsgrundlag, som kan give FS det fornødne overblik.

Digital faktura kopi sendes til Uttanlandstænastan mail: invoice@ls.fo via sikker E-mail.